



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon  
ww.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars- sur- Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

## Standardschema

Text	Pfad	Text	Pfad
<b>Systemschema 8</b>			
<b>Konfiguration VR-70 5</b>			
1 flexOTHERM 157-197/4 Luft/Wasser Anlaufstrombegrenzer bereits integriert	41-68	100 EVU Sperrzeit Wärmepumpe 100a EVU Sperrzeit El.-Heizeinsatz S54 Hauptschalter S83 Hauptschalter aroCOLLECT VR-900 mobilDIALOG	(Bauseitig) (Bauseitig) (Bauseitig) (Bauseitig)  64/68
2 Heizungspumpe intern			
2a Heizungspumpe FBH / RAD HK 1	72		
2b Heizungspumpe FBH / RAD HK 2	74		
3 Solekreispumpe intern			
4 allSTOR 3-5 Speicher			
5 BMW-Boiler			
10 Thermostatventile RAD			
13 Systemregler multiMATIC 700	70		
13a Erweiterungsmodul VR-70			
15a Mischventil FBH / RAD HK 1	74		
15b Mischventil FBH / RAD HK 2	75		
16 Ausserfühler DCF 3-Aderig	61		
17 Vorlauffühler VR-10 Pufferspeicher oben	76		
17a Vorlauffühler VR-10 FBH / RAD HK 1	78		
17b Vorlauffühler VR-10 FBH / RAD HK 2	78		
19a Sicherheitsthermostat FBH HK 1	72		
19b Sicherheitsthermostat FBH HK 2	74		
21b Fernbedienungsgerät VR-91 (Option)	79		
24 Boilerfühler VR-10 BMW	58		
30 Schwerkraftbremse / Rückschlagventil			
31 Drosselventil			
32 Überströmventil intern / extern			
38 Motor-Umschaltventil BMW intern			
51 Elektroheizeinsatz BMW	92		
52 Raumtemperatur gesteuertes FBH Ventil			
53 Schmutzfänger / Schlammabscheider			
55 Absperrventil / Kugelhahn			
56 Füll- Entleerventil / Kappenventil			
57 Entlüftungsventil			
70 Sole-Befüllstation (Zubehör)			
71 Luft/Sole Wärmetauscher aroCOLLECT	81		

L1	L2	L3
----	----	----

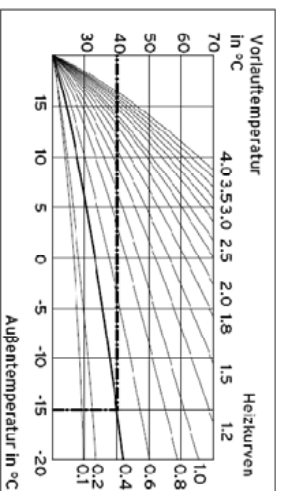
Anschlussklemmen 3 x 400-Volt  
Kabelquerschnitt je nach Anschlussleistung!

L	N	⊥
---	---	---

Anschlussklemmen 230V-Volt  
Kabelquerschnitt 1,5 mm<sup>2</sup>

1	2
---	---

Anschlussklemmen 10, 24 Volt, BUS  
oder ohmsche Widerstand!  
Fühlerkabel max. 10m  
BUS-Leitung max. 300m abgeschirmt  
Kabelquerschnitt 0,75 mm<sup>2</sup>



### **Achtung!**

Diese Skizze enthält nicht die zur fachgerechten Montage notwendigen Absperr- und Sicherheitsorgane (Einschlägige Normen und Richtlinien sind zu beachten).

Kontaktbelastung der Ausgangsrelais max. 2 Ampere Ohmsche Last, Mindestquerschnitt der Leitungen bei: Anschlussleistung 230 Volt = 1,5 mm<sup>2</sup>, Fühler-, Fernbedienungs- und Kleinspannungsleitungen = 0,75 mm<sup>2</sup>

Bitte beachten Sie die Geräte- Installationsanleitungen. Die örtlichen Vorschriften zur fachgerechten Elektroinstallation sind zu beachten. Die Ausführungsverantwortung liegt beim Unternehmer.

	Datum	04.06.2015	
	Gezeichnet	R. Brem Vaillant GmbH	
	Geprüft	R. Brem	
Änderung	Datum	Visum	Auftrag Nr.

## VWF flexOTHERM 57-117/4 Luft/Wasser

Regelung VRC-700\_VR-70\_allSTOR\_BMW\_MK\_MK

Blatt von Schemaseiten	1 VON 9
Schema Nummer	004_D
Index	-



# Vaillant GmbH

CH- 8953 Dietikon

www.vaillant.ch

Tel. 044 / 744 29 19  
info@vaillant.ch



# Vaillant GmbH

CH- 1752 Villars-sur-Glâne

Tel. 026 / 409 72 10  
romandie@vaillant.ch

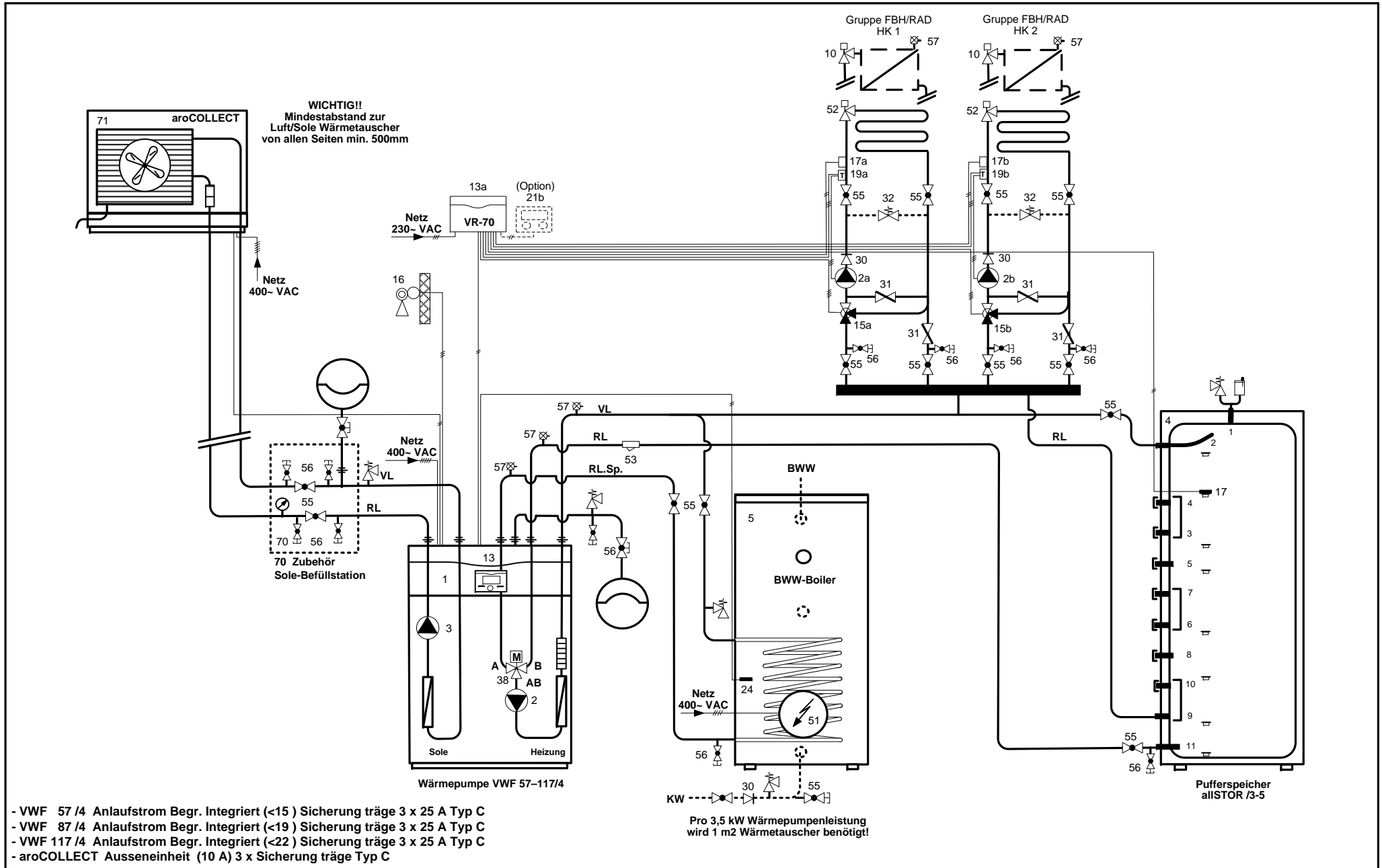
## Legende

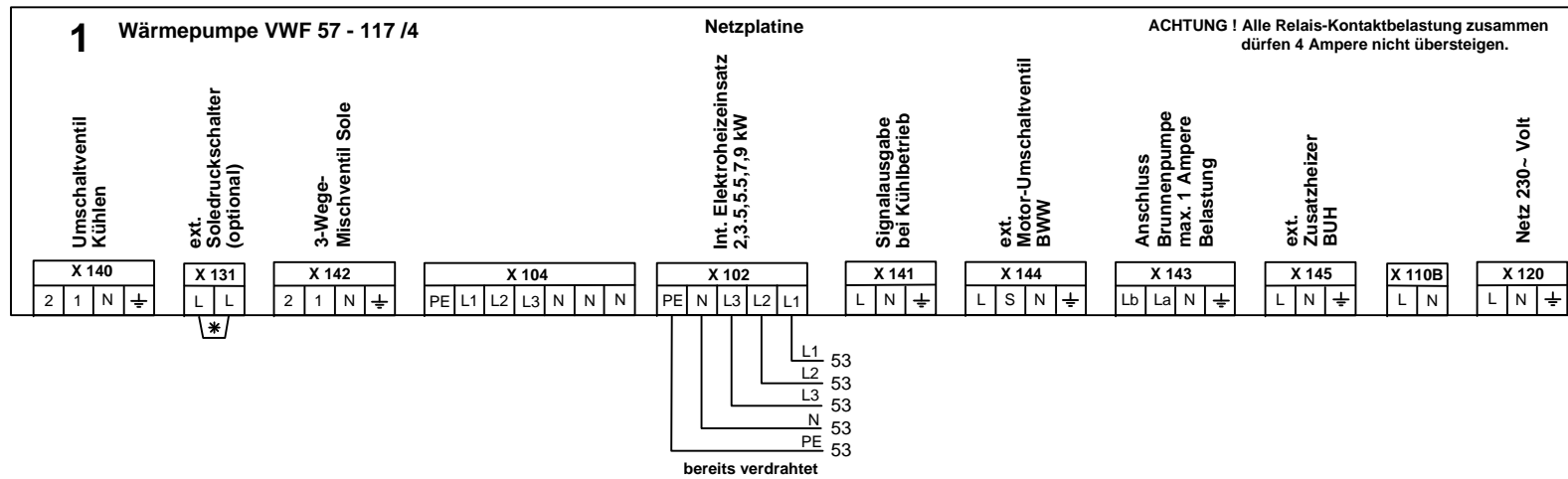
Text	Pfad	Text	Pfad

	Datum	Gezeichnet
		Geprüft
Änderung	Datum	Visum
		Auftrag Nr.

Fortsetzung von Seite 1

Blatt von Schemaseiten	
<b>2 VON 9</b>	
Schema Nummer	Index
<b>004_D</b>	-

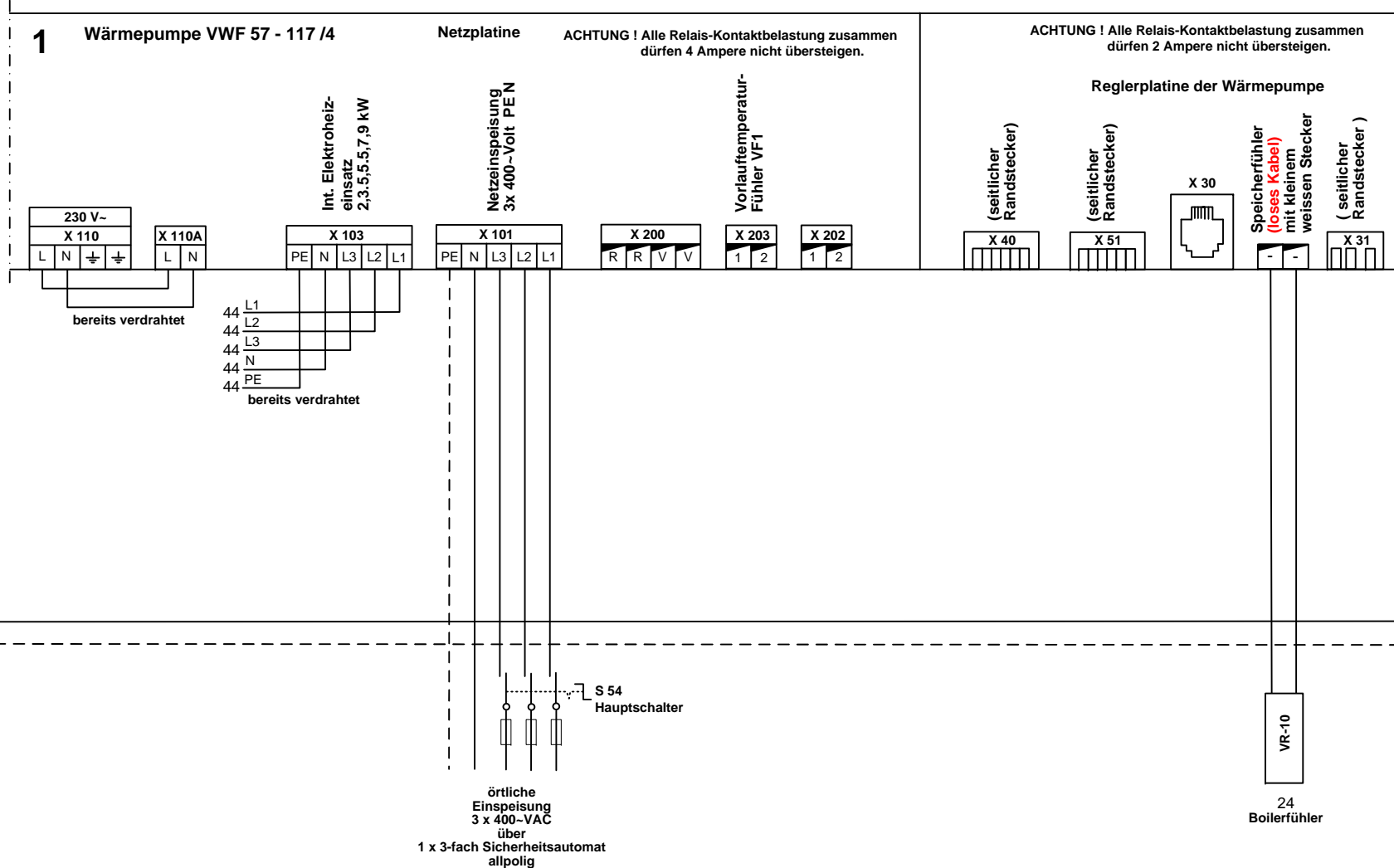




N

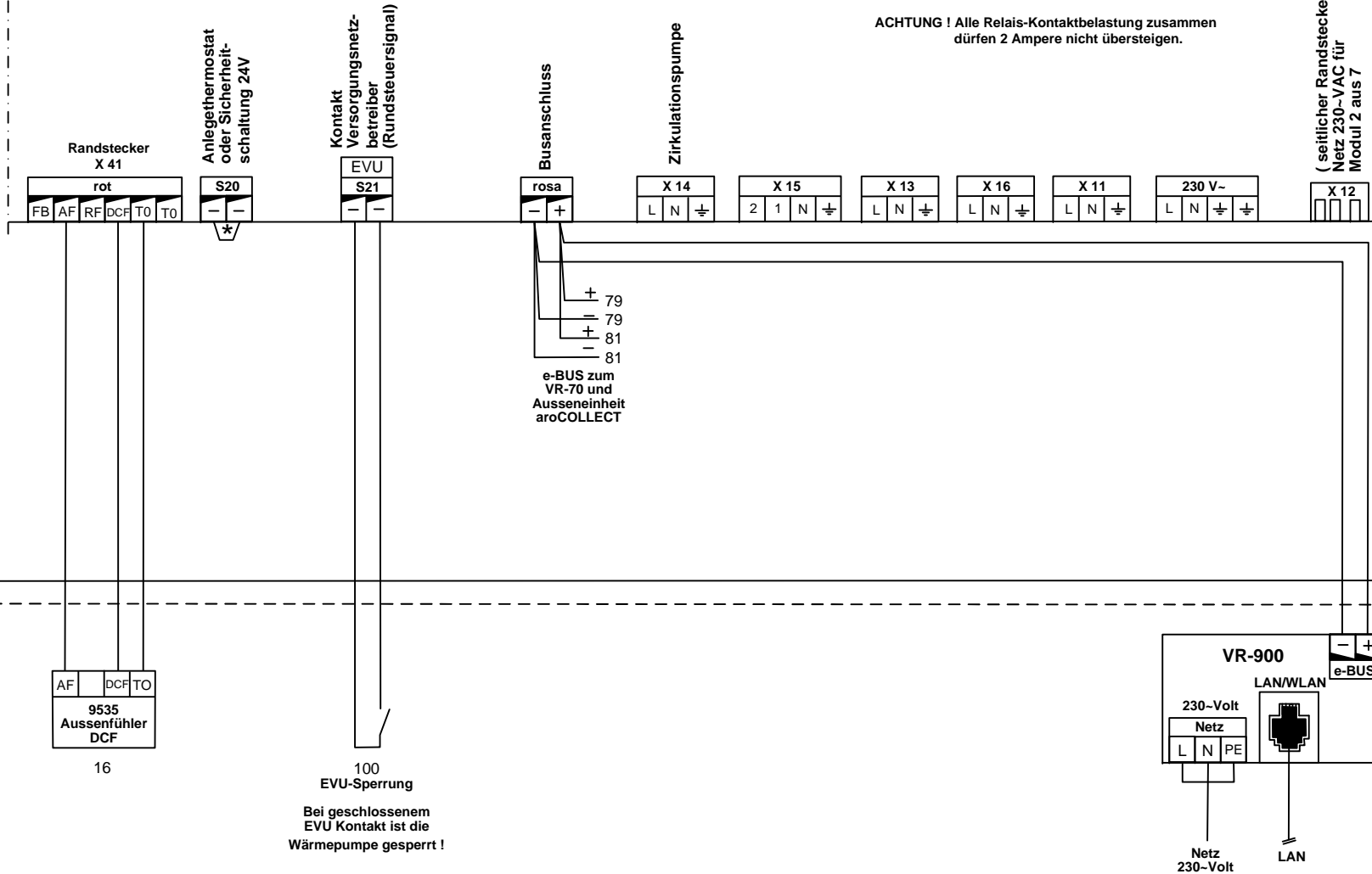
PE

**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- ext. Pressostat / Soledruckwächter



# 1 Wärmepumpe VWF 57 - 117 /4

Reglerplatte der Wärmepumpe

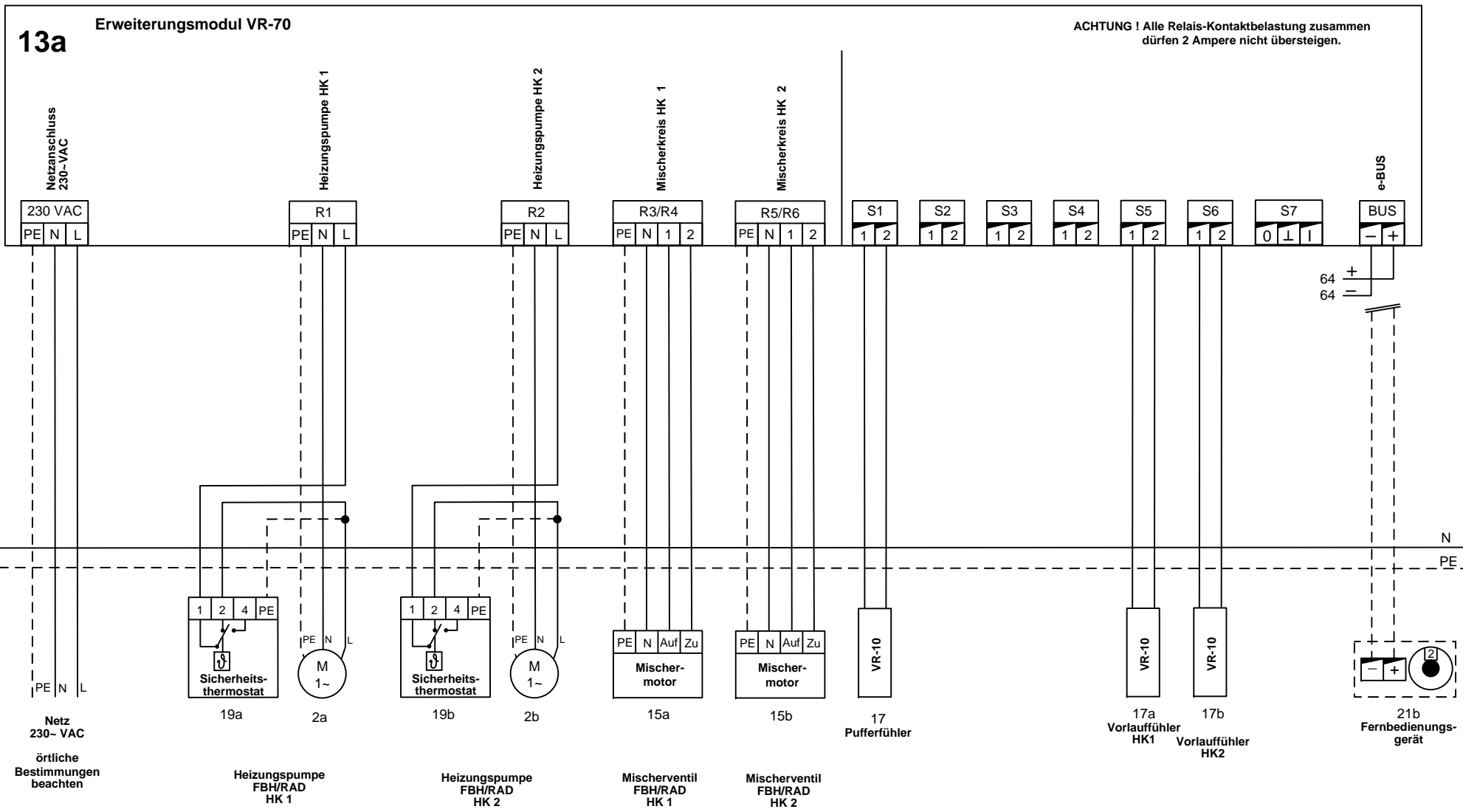


**\* WICHTIG !**  
Brücke entfernen bei Anschluss eines  
- Sicherheitsthermostat STB

# 13a

## Erweiterungsmodul VR-70

ACHTUNG ! Alle Relais-Kontaktbelastung zusammen dürfen 2 Ampere nicht übersteigen.



Netz 230- VAC  
örtliche Bestimmungen beachten

19a

2a

19b

2b

15a

15b

17 Pufferfühler

17a Vorlauffühler HK1

17b Vorlauffühler HK2

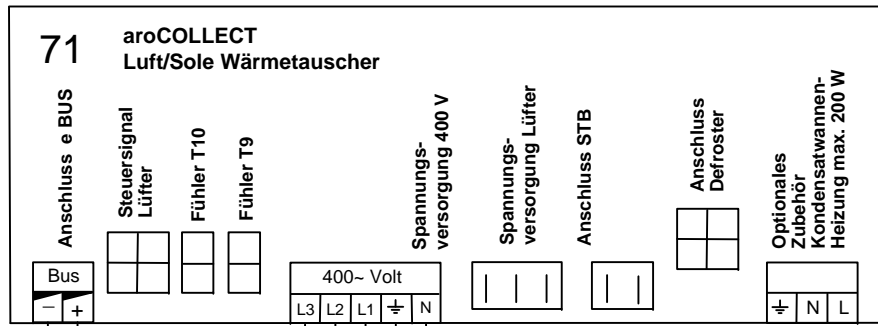
21b Fernbedienungsgerät

Heizungspumpe FBH/RAD HK 1

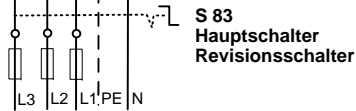
Heizungspumpe FBH/RAD HK 2

Mischerventil FBH/RAD HK 1

Mischerventil FBH/RAD HK 2



64 +  
64 -  
e-BUS von Wärmepumpe VWF



örtliche  
Einspeisung  
3 x 400-VAC  
Absicherung 3 x 10 Amperè Typ C  
über  
1 x 3-fach Sicherungsautomat  
allpolig

**Wichtig!**  
Elektrische Anschlussleitungen 400 Volt / e-Bus  
in separatem Schutzrohre verlegen!

N  
PE



